

Distr.  
GENERAL

A/51/836  
S/1997/231  
18 March 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH



مجلس الأمن  
السنة الثانية والخمسون

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والخمسون  
البند ٨١ من جدول الأعمال  
استعراض تنفيذ إعلان تعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ١٧ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة من  
الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة إلى  
الأمين العام

أتشرف بإحاطتكم علماً بالبيان التالي ( المرفقة نسختان منه إحداها بالإنكليزية والأخرى بالفرنسية )  
ال الصادر في ١٥ آذار/مارس ١٩٩٧ :

إعلان بشأن زائر أصدرته الرئاسة باسم الاتحاد الأوروبي

وسأكون ممتنًا لو تفضلتم بالعمل على تعميم نص هذه الرسالة ومرافقها بوصفهما وثيقة رسمية من  
وثائق الجمعية العامة ومجلس الأمن .

(توقيع) ن. ه. بيغمان  
الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

## مرفق

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

إعلان بشأن زائر مؤرخ ١٥ آذار/مارس ١٩٩٧ أصدرته  
الرئيسة باسم الاتحاد الأوروبي

علم الاتحاد الأوروبي، ببالغ القلق، بالتدور السريع للحالة في كيستناغاني.

مرة أخرى، يعني هذا أنه سيتعين على أعداد ضخمة من اللاجئين مواصلة مسيرتها دون أن يتتسنى إيصال أي نوع من المساعدة لها. وبإضافة إلى ذلك، يعني هذا مزيداً من المعاناة للشعب الزائر.

ويناشد الاتحاد الأوروبي جميع أطراف النزاع في شرقى زائر الامتناع عن إزهاق أرواح اللاجئين والزائريين.

والاتحاد الأوروبي، بوصفه المقدم الرئيسي للمعونة الإنسانية، يحيث جميع الأطراف المشاركة على صون الممرات الإنسانية التي كانت قد فتحتها منذ فترة قصيرة بغية السماح بتسلیم المعونة الإنسانية لتلبية حاجة ملحة للغاية.

ويناشد الاتحاد الأوروبي، فضلاً عن ذلك، جميع الأطراف المشاركة أن تسعى إلى إيجاد طرق ووسائل لمساعدة العدد الضخم من اللاجئين المتجمعين حالياً في أوبروندو والذين لا يمكن الوصول إليهم في الظروف الراهنة.

-----